Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUKACJA PACJENTÓW I OPIEKUNÓW

Skrócony poradnik dotyczący przygotowania jelit: informacje o radioterapii MSK Precise® w leczeniu nowotworu prostaty

Niniejsze informacje wyjaśniają, jak przygotować jelita przed i w trakcie radioterapii MSK Precise® w leczeniu nowotworu prostaty.

3 dni przed symulacją

Data: _____

- Należy rozpocząć przyjmowanie 2 tabletek symetykonu (125 mg) (Gas-X®) po śniadaniu i po obiedzie. Tabletki należy przyjmować codziennie.
- Należy przyjmować 1 tabletkę bisadykolu (5 mg) (Dulcolax®) wieczorem. Tabletki należy przyjmować co wieczór.

Pielęgniarka wykona pacjentowi lewatywę z soli fizjologicznej podczas wizyty symulacyjnej.

Po symulacji można wstrzymać przyjmowanie symetykolu i bisakodylu na czas planowania terapii przez zespół ds. opieki.

3 dni przed pierwszą sesją radioterapii

Data: _____

- Należy ponownie rozpocząć przyjmowanie 2 tabletek symetykonu (125 mg) (Gas-X) codziennie po śniadaniu i po obiedzie.

- Należy ponownie przyjmować 1 tabletkę bisadykolu (5 mg) (Dulcolax) co wieczór.

Symetykon (Gas-X) i bisakodyl (Dulcolax) należy przyjmować codziennie do zakończenia radioterapii. Jeżeli zespół ds. opieki przekaże inne zalecenia, należy postępować zgodnie z nimi.

W czasie radioterapii

- Należy starać się wypróżniać w ciągu 1 godziny przed sesjami radioterapeutycznymi. Przykładowo, jeśli wizyta jest zaplanowana na godz. 9:00, należy spróbować wypróżnić się między godz. 8:00 a wyjściem na wizytę. Zespół ds. opieki może przekazać informację, co zrobić, jeśli czas dojazdu na wizytę jest dłuższy niż 1 godzina.
- Jeśli pacjent nie wypróżnił się w ciągu 1 godziny przed wizytą:
  - Należy wykonać lewatywę z soli fizjologicznej przed wyjściem na wizytę.
  - Po wykonaniu lewatywy nie należy spożywać pokarmów stałych. Można pić tylko czyste płyny, takie jak woda, napoje sportowe (np. Gatorade®) i czyste soki owocowe.

Należy poinformować zespół ds. opieki w przypadku wystąpienia biegunki. Możemy pomóc w dostosowaniu dawki bisakodylu.

Jeśli pacjent postępuje zgodnie z zaleceniami, ale nie może wypróżniać się przed każdą sesją terapeutyczną, należy o tym poinformować zespół ds. opieki. Możemy pomóc w dostosowaniu dawki środków do przygotowania jelit, która będzie bardziej odpowiednia dla pacjenta.

Przydatne przypomnienia

Aby ograniczyć gazy i wzdęcia:

- Należy jeść powoli, dobrze przeżuwać pokarm oraz unikać korzystania ze słomek i picia bezpośrednio z butelek i puszek. Pomoże to uniknąć połykania powietrza.

- Należy unikać napojów gazowanych, takich jak woda gazowana i piwo.
- Należy ograniczyć spożycie pokarmów i napojów, które powodują wzdęcia podczas trawienia. Są to m.in. brokuły, brukselka, kapusta, kalafior, jarmuż, cebula, czosnek, suszone owoce oraz mleko i nabiał w przypadku nietolerancji laktozy. Pełną listę można znaleźć w sekcji „Wytyczne dietetyczne pomagające ograniczyć wzdęcia" w artykule *Informacje o radioterapii MSK Precise® w leczeniu nowotworu prostaty* (www.mskcc.org/pl/cancer-care/patient-education/about-msk-precise-prostate).
- Wybieraj warzywa gotowane zamiast surowych.

Aby napełnić pęcherz moczowy:

- Ważne jest, aby się odpowiednio nawadniać. Większość osób musi mieć pełny pęcherz moczowy podczas symulacji i sesji terapeutycznych.
- Zalecamy picie 8 szklanek (64 uncje) wody każdego dnia przed wizytami, chyba że inny lekarz zaleci pacjentowi ograniczenie ilości spożywanych płynów.
- Radioterapeuta przekaże pacjentowi więcej informacji podczas wizyty symulacyjnej.

Dane kontaktowe

W przypadku pytań lub wątpliwości należy skontaktować się z którymś z członków zespołu radioterapii. Kontakt jest możliwy od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 17:00 pod następującymi numerami telefonu.

Onkolog radioterapeuta: _____
Numer telefonu: _____

Pielęgniarka radiologiczna: _____
Numer telefonu: _____

Poza tymi godzinami można zostawić wiadomość lub porozmawiać z innym lekarzem MSK. Zawsze dostępny jest dyżurny lekarz lub pielęgniarka. Jeśli pacjent nie wie, jak skontaktować się z lekarzem, należy dzwonić pod numer 212-639-2000.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.mskcc.org/pe, by przeszukać naszą wirtualną bibliotekę.

Bowel Prep Quick Guide: MSK Precise® Radiation Therapy for Prostate Cancer - Last updated on February 6, 2026
Wszelkie prawa posiadane i zastrzeżone przez Memorial Sloan Kettering Cancer Center